

1890-08-14

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

Agnete Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Norge, Fleskum

Omtalte personer:
Molly Bech
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard
Johan Thomas Skovgaard
Peter Skovgaard
Christian Skredsvig

Arkivplacering:
Mappe 51 nr. 4a

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard læser En Malstrøm af Jonas Lie og skriver om sit savn til Agnete Skovgaard og deres børn.

TRANSSKRIFTION

Mappe 51 nr. 4A

Fleskum 14 Aug 1890

Du mit eget allerkjæreste tosehoved, hvor Du er dejlig ulogisk. På Østrø fandt Du, at det vilde være galenskab at skrive til mig på dampskibet og putte brevet i den første danske kasse, for det vilde alligevel ikke nå mig, og nu er Du så hjærtenskjær enfoldig, at Du tror at et endnu senere skrevet brev kan nå mig. Du trode ret, for hvis Du har fået mine 2 andre breve, så ved Du, at jeg sidder her endnu. Og tak for Dit eget brev, Det var lige ud af Dit hjerte og ind i mit. Jeg er lige blevet færdig med Jonas Lies "en Malstrøm" Nanny læste den for Dig i Civita, kan Du huske Marianne Borg, som går og bærer sig dumt ad i kærlighedssager hele sit liv! Du, jeg synes, at vi to har

-2-

båret os så klogt ad, eller retter, det var Gud, som bar sig ad med os, som han vilde, og så blev det så godt med os, trods vor egen skrøbelighed. Knus Johan T. lidt den velsignede dreng som kender alting igen, men knus også Peter, Niels er det bedre Du bare giver et kys og en flaske og en ren ble, det har han bedre af. Hvordan går det Dig med kvalme og tandpine og slige mærkelige fornemmelser? Bare Du var her, for nu er prindsen hjemme på sit slot som er fortryllet, for her er øde og tomt kun nogle tjærende ånder, men her er dog alletider bedre end nede på jordens gader, hvor han må krybe ned hver dag meget mod sin lyst, - bare fortryldelse - akurat som i eventyrene, - om dagen spise

-3-

kålsuppe i sit ansigts sved, om natten, i mørket får han lov at vende hjem til sit høje slot med stegte kyllinger og bløde dyner, men Du mangler, og så Slottets rette herskere, men de skal i deres egne senge. Ja jeg spøjer, og jeg har det godt, men i aften gad jeg have Dig hos mig. Gid vi engang kunne komme sammen her op til Skredsvigs og så lidt ud i landet, for her kunde vi holde en fin ferie. Nu god nat, jeg vilde have været til Werenskjolds i aften, men det var alt for vådt at gå der over, det har tordnet og det skylder ned. Har i morgensang hjemme? Eller beder Du for Dig selv? Gud i vold Du dejlige gave jeg har fået og så vore børn. Du har vel klaret adresserne på posthuset? Godmorgen Maddam! Inat drømte

jeg, at vi ret skulde have det for os selv, men så

-4-

kom Mally Bech så højest ubelejligt. Hør Kan Du monstro få tid til at gå op til Ferslew, han kender Dig jo, og købe 2 fotografier efter min albertavle, og bed så Lemming sende dem

ad: Skovgaard ad: Maler Skredsvig

Fleskum Sandvigen, Christiania Norge

Ferslev bor vist

Amager Torv 17 men Du ser bedst efter hans udhængskasse,

Jo 17 er her et sted i alt fald bor F her et sted hvis han ikke er flyttet. Men om albertavlen endnu er i udhængskassen ved jeg ikke.

Du skal ikke give mere end 1 Krone 25 Øre for stykket til den pris har jeg dem, det er akorten. Jeg vil nemlig gerne give Fru Skredsvig og så Hansen, som har givet mig ly i Christiania hver et fotografi.

I dag har det også regnet, men måske klarer det af til held for de lykkelige jægere, som i dag den 15de bruser ud over Norge. Lie fik da nu orlov på 3 dage, men går en lille tur for sig selv. Jeg er ikke misundelig, men jeg kan da ikke lade være at længes. Bær Dig nu ad med drengene, som jeg har sagt, bare Du kunde omfavne Dig selv fra mig af, hils hjemme og her og der det vil navnlig sige Clausen og Thorvaldsen

Lev vel min egen, Din Mand.

kære Mølle, Børst du højt udsigst. Men
 kan du monstro få det til at gå op, det første,
 kan kende dig jo, og købe 2 fotografier efter
 min adresse, og biden i Lemmer, sende den.
 Ret: Skovgaard
 ad: Mølle Skovgaard
 Flakum Sandengen
 Nordre Nørre.

Fordele var vist
 omgærd 17 men du
 ser biden efter hans adgangs
 kære,

SKOVGAARD-MUSEET
 Mappe 54 Nr. 4A

Det 17 er den af skid
 i det første bogen, som af skid bogen
 har, ikke af skid.

men
 om
 skid i den Helligåndskirke
 anden en
 i udsagnet
 i skid.

Skovgaard
 Helligånd
 gate

Du skal ikke gøre mere end 1 kære 25 for stykke
 til den pris har jeg dem, det er skorten. Jeg vil nemlig
 gerne give for Skovgaard og de Helligånd, som har
 givet mig lig i Helligånd, hvor et fotografi.

Jeg har det også regnet, men minnet kan
 det af skid for de Helligånd, som i skid de
 17 år bogen ud over Helligånd, der ikke de en udsagnet på 3 dage
 men går en lille tur for dig selv. Jeg er ikke udsagnet, men jeg kan

Brevkum 14 Aug 1877

Du mistet et allertidigste brev, som
 hvor du er dybt kløvet. På Skov's
 fandt du, at det vilde være gældende
 at Skov's til mig på Skov's bogen og jante
 bogen, den første kære, for
 det vilde algerne ikke mig, og mon du
 på Skov's bogen indlæst, at du var at
 endnu senere skrevet bogen mig. Du
 troede vel, for hvor du har fast min Lomme
 bogen, at ved du, at jeg ordet her endnu.
 Jeg tak for det gode brev, det var lig ud
 af det første og ind i mit. Jeg er lig
 Helligånd med Skov's bogen i Helligånd
 Minnet læste den for dig i Lomme, kan
 du kende Minnet Lomme, som går
 bogen og skid ud i Helligånd
 hele det liv. Du, jeg regner, at to kan
 (hvis det er et brev). Men dig en ad med Skov's bogen

hvert så sig kløjt ad, eller retter, det
var Gud, som var sig ad mæd, som
han vilde, og så blev det så godt med os,
trods vor egen skrøbelighed. Miss John
T. hørte den vellykkede drøm som kinder
allene igen, men kens også Peter, Mads
er det bedre du bare giver et kys og en flætte
og en ren ble, så har han bedre af.
Hvordan går det dig med kvelene og
tændpine og store mærkelige fornemmelser?
Bare du var her, for min er prøvelsen, ligesom
på det slot som er fortryllet, for her er det
og tomt kun nogle tynde tænder, men her
er der allertid bedre end midt på jorden
gader, hvor han må krybe ned hvor der
mangt mod sin lygt, - bare fortryllet
skæret som i eventyrene, - om de kan guide
dig her op, bare du kunde omfavne dig selv på mig af,
hvis ligesom og her og der så vi næsten dig, Clausen og Thorvaldsen,
der vil mere igen i den Mand.

hilsninger i det mørke med, om natten,
i mørket får han lov at vende hjem til det
køje slot med støjte kyllinger og blod stjerne,
men du mangler, og så slottets røde herder,
men de skal i dens egne søge. Ja, jeg vil
og jeg har det godt, men i eftermiddag har jeg
hørt mig. Gud er mig, jeg kunne komme hjem
her og til Skovsø og så lidt udi landet,
for her kunde vi holde en fin ferie.
Nej, god nat, jeg vilde have været til Mors
i eftermiddag, men det var alt for vidt
at gå der over, det har tænkt sig det skal
ned. Her i morgen vil jeg komme! - alle
beder du for dig selv? Gud i vildt du
sikkert gave dig her fast og så var barn. Du
har vel lært ad som på posthuset?
God morgen Madam! Det drømte jeg, at
vi det skal have det for os selv, men så